

Museum für Kommunikation
 Helvetiastrasse 16, CH-3005 Bern
 Tél. 031 357 55 55, www.mfk.ch

Öffnungszeiten
 Museum und Café Pavillon
 Dienstag bis Sonntag: 10 bis 17 Uhr

Eintrittspreise Wechselausstellung
 Erwachsene Fr. 9.–
 Eintritt reduziert Fr. 6.– (AHV, IV, Studierende, Gruppen)
 Kinder und Jugendliche 6 bis 16 Jahre Fr. 3.–

Geführte Angebote
 Begleitete Besuche (Kurzeinführung, selbständiges Erkunden der Ausstellung sowie anschliessende Diskussion) für Gruppen (max. 20 Personen, keine Schulklassen) können unter der Telefonnummer 031 357 55 55 oder per E-Mail an communication@mfk.ch gebucht werden. Die begleiteten Besuche dauern rund eine Stunde und kosten Fr. 150.– (exkl. MwSt.).

Für begleitete Schulklassen (5. Schuljahr bis und mit Sekundarstufe II) können Workshops gebucht werden. Die Workshops dauern 90 Minuten und kosten Fr. 150.– pro Klasse (max. 24 Personen), der Eintritt ist kostenlos. Weitere Informationen, insbesondere zur notwendigen Vorbereitung unter www.mfk.ch/bvw.html

Öffentliche Kurzführungen finden jeden Sonntag um 15 Uhr statt. Die Führung ist kostenlos, die Zahl der Teilnehmenden beschränkt.

Anreise
 Mit dem öV: Vom Bahnhof Bern aus mit Tram Nr. 3 (Richtung «Saali») und Tram Nr. 5 (Richtung «Ostring») bis zur Haltestelle «Helvetiaplatz», dann links am Historischen Museum vorbei rund 300 Meter zu Fuss bis zum Museum. Mit dem Auto: Autobahnausfahrt Bern Ostring, Richtung Thunplatz, weiter bis Helvetiaplatz. Es sind keine Parkplätze vorhanden.

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

Natel, Handy, Telefonino – ein Telefon verändert die Welt

Wo Menschen sich etwas zu sagen haben, sind sie allgegenwärtig: die mobilen Alleskönner, die Handys oder Smartphones. Ob im Restaurant, im Kino, im Zug oder auf der Strasse – rund um die Uhr sind wir erreichbar. Und weil das menschliche Kommunikationsbedürfnis gross ist, kommt dabei allerhand zur Sprache: die Einkaufsliste fürs Nachtessen ebenso wie der Klatsch aus dem Büro, die Transaktion mit dem Börsenhändler genauso wie der Beziehungsknatsch mit der Freundin. Privates wird öffentlich und Zuhören – ob unfreiwillig oder nicht – hat seinen voyeuristischen Beigeschmack längst verloren. Verabredungen trifft man kurzfristig und sagt sie noch kurzfristiger ab, SMS sind fast so verbindlich wie ein Brief.

Das Handy macht mobil und erlaubt, (fast) immer und (fast) überall erreichbar, verfügbar und verbunden zu sein – für viele ein Segen, für etliche ein Fluch. «Wo bisch?» und «Was machsch?» sind die meistgehörten Einstiegsfragen und werden in jedem Dialekt verstanden. Omnipräsent und allzeit bereit hat sich das Handy wie kein anderes Kommunikationsmedium innert Kürze verbreitet und dabei nicht nur unsere fermündlichen Gespräche verändert.

Texte, die von der Autorin für die Ausstellung im Museum für Kommunikation Bern im Oktober 2010 entstanden sind.

© 2010 MFK Bern
 Foto: © MFK Bern
 Gestaltung: MFK Bern
 Drucken: MFK Bern

«Ist es nicht abenteuerlich, Wörter in ein Telefonkabel schreiben zu können? Die fallen auf eine Tastatur und schnaaggen dann durch den weltweiten Kabelsalat bis zu den Augen der Empfänger.»

Massimo Rocchi, Quelle: sunglasses

«N’est-il pas abracadabrant de pouvoir écrire des mots par un câble téléphonique? Qu’ils soient saisis par un clavier avant de serpenter dans un dédale de câbles à travers le monde entier et jusqu’aux yeux du destinataire?»

Massimo Rocchi, source: sunglasses

Texte, die von der Autorin für die Ausstellung im Museum für Kommunikation Bern im Oktober 2010 entstanden sind.

En 1990, il y avait en Suisse environ 125 000 abonnés mobiles. A peine dix ans plus tard, ils sont 4,6 millions.

Office fédéral de la statistique

In der Schweiz gibt es 1990 ungefähr 125 000 Mobilfunkabonnenten. Nur 10 Jahre später sind es über 4.6 Millionen.

Bundesamt für Statistik

Musée de la communication
 Helvetiastrasse 16, CH-3005 Berne
 Tél. 031 357 55 55, www.mfk.ch

Heures d'ouverture
 Musée et Café Pavillon
 Mardi à dimanche: de 10 à 17 heures

Prix d'entrée de l'exposition temporaire
 Adultes Fr. 9.–
 Tarif réduit Fr. 6.– (AVS, AI, étudiants, groupes)
 Enfants et adolescents de 6 à 16 ans Fr. 3.–

Offre avec guide
 Visites guidées (brève introduction, découverte autonome de l'exposition ainsi que discussion finale) pour les groupes (max. 20 personnes, pas de classes scolaires) à réserver par tél. 031 357 55 55 ou par e-mail à communication@mfk.ch. Les visites guidées durent environ une heure et le prix se monte à CHF 150.– (hors TVA).

Accès
 Avec les transports publics: à la gare de Berne, prendre le tram n° 3 (direction «Saali») ou le tram n° 5 (direction «Ostring») jusqu'à l'arrêt «Helvetiaplatz», puis longer le côté gauche du Musée historique sur quelque 300 mètres pour arriver au Musée de la communication. En voiture: sortie d'autoroute Ostring, direction Thunplatz, puis Helvetiaplatz. Le Musée ne possède pas de parking.

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

Téléphone portable, handy, telefonino – un téléphone transforme le monde

Là où l’humain se trouve et a quelque chose à dire, ils sont omniprésents: polyvalents mobiles, téléphones portables ou smartphones. Au restaurant, au cinéma, dans un train ou dans la rue – nous pouvons être joints 24 h sur 24. Et comme le besoin humain est grand en matière de communication, toutes sortes de thèmes sont prétextes à discussion: la liste d’achats pour le dîner, les conflits au bureau, les transactions avec les courtiers en Bourse ainsi que la bisbille avec son amie. La vie privée devient publique et son écoute – volontaire ou non – a depuis longtemps perdu son arrière-goût voyeur. Les rendez-vous sont pris à l’improviste et sont dénoncés à encore plus court terme, les SMS engageant presque au même titre qu’une lettre.

Le téléphone portable permet la mobilité, et par ce biais, nous permet d’être disponible et relié (presque) toujours et partout – une bénédiction pour beaucoup d’entre nous, une fuite pour quelques-uns. «T’es où?» et «Tu fais quoi?» sont les questions que l’on entend le plus fréquemment et qui sont comprises dans chaque dialecte. Omniprésent et disponible en tout temps, le téléphone portable s’est répandu plus vite qu’aucun moyen de communication, sans changer pour autant nos dialogues à distance.

Texte, die von der Autorin für die Ausstellung im Museum für Kommunikation Bern im Oktober 2010 entstanden sind.

© 2010 MFK Bern
 Foto: © MFK Bern
 Gestaltung: MFK Bern
 Drucken: MFK Bern

Texte, die von der Autorin für die Ausstellung im Museum für Kommunikation Bern im Oktober 2010 entstanden sind.

«Wo bisch?»

HANDY MACHT MOBIL

«T’es où?»

LE PORTABLE C’EST LA MOBILITÉ

15.10.2010 – 3.7.2011

	
	
	
	
	
	
	
	
	
	
	

Sponsor  ERNST GÖHNER STIFTUNG

Eine Stiftung von Une fondation de 

Texte, die von der Autorin für die Ausstellung im Museum für Kommunikation Bern im Oktober 2010 entstanden sind.

© 2010 MFK Bern
 Foto: © MFK Bern
 Gestaltung: MFK Bern
 Drucken: MFK Bern

«Wo bisch?» – eine Ausstellung stellt überraschende Fragen

Wie kommt es, dass wir immer und überall kommunizieren? Wie verändert sich unser Alltag dadurch? Wozu verwenden wir das Handy? Bestimmt das Mobiltelefon unsere Mobilität? Wo verläuft der Graben in der Handynutzung – zwischen Alt und Jung oder Ost und West? Gibt es ein Leben ohne Combox, SMS und MMS?

Eine überdimensionierte Weltkugel in der Ausstellung zeigt überraschende Geschäftsmodelle und Entwicklungen rund um den Globus. Statistiken, aus anderen Blickwinkeln dargestellt, offenbaren erstaunliche Einsichten und beantworten Ihre Frage, ob Sie zu den typischen Handyutzern gehören.

Mit dem Handy lässt sich weit mehr als nur telefonieren. Die Ausstellung zeigt verblüffende Anwendungen und lässt Sie über Segen oder Fluch und richtig oder falsch bestimmen. Accessoire, Gadget, Kult – für viele ist das Handy nicht nur Kommunikationsmittel, sondern muss zu Lifestyle und Outfit passen und entscheidet über in und out.

Erinnern Sie sich an das Telefon an der Wand und auf dem Bürotisch, an die ersten Handys, noch mit ausziehbarer Antenne? «Wo bisch?» zeigt technische Entwicklungen, Visionen von damals und heute und sinniert über Tops und Flops. Und nicht zuletzt verwandelt sich Ihr Handy ins neuartige «ABC-Tool» und begleitet Sie durch die Ausstellung.

Texte, die von der Autorin für die Ausstellung im Museum für Kommunikation Bern im Oktober 2010 entstanden sind.

© 2010 MFK Bern
 Foto: © MFK Bern
 Gestaltung: MFK Bern
 Drucken: MFK Bern

«Das Natel ist mein wichtigstes Kommunikationsmittel. Privates, Berufliches und Politisches wickle ich im Wesentlichen über das mobile Telefon ab.»

Anita Fetz, Quelle: Facts

Texte, die von der Autorin für die Ausstellung im Museum für Kommunikation Bern im Oktober 2010 entstanden sind.

«Le portable est mon moyen de communication le plus important. Pour moi, l’essentiel de ma vie privée, professionnelle et politique passe par le téléphone portable.»

Anita Fetz, source: Facts

Texte, die von der Autorin für die Ausstellung im Museum für Kommunikation Bern im Oktober 2010 entstanden sind.

© 2010 MFK Bern
 Foto: © MFK Bern
 Gestaltung: MFK Bern
 Drucken: MFK Bern

«Das Natel ist mein wichtigstes Kommunikationsmittel. Privates, Berufliches und Politisches wickle ich im Wesentlichen über das mobile Telefon ab.»

Anita Fetz, Quelle: Facts

«T’es où?» – une exposition qui pose des questions surprenantes.

Comment se fait-il que nous communiquions toujours et partout? En quoi cela change-t-il notre quotidien? Pour quoi utilisons-nous le téléphone portable? Le téléphone portable est-il un élément clé de notre mobilité? Pour les utilisateurs du téléphone portable, où se situe la délimitation entre vieux et jeunes, entre est et ouest? Une vie est-elle possible sans boîte vocale, SMS et MMS?

Dans l’exposition, une planète surdimensionnée montre des modèles commerciaux et des développements surprenant sur tout le globe. Les statistiques présentent des visions très étonnantes et répondent à votre question de savoir si vous comptez parmi les utilisateurs typiques de téléphones portables.

Un portable permet beaucoup plus que simplement téléphoner. L’exposition dévoile des utilisations époustouflantes, tout en permettant de choisir entre bénédiction et fuite, entre juste et faux. Accessoire, gadget, objet culte, pour beaucoup d’entre nous, le portable n’est pas seulement un moyen de communication. Il doit également convenir au style de vie, à la tenue vestimentaire et fait la différence entre qui est «in» ou «out».

Vous souvenez-vous du téléphone pendu au mur ou posé sur le bureau, des premiers portables avec antenne amovible? «T’es où?» présente les développements techniques, les visions d’autrefois et d’aujourd’hui, tout en expliquant les tops et les flops. Et surtout, votre portable se transforme en un «outil ABC» totalement novateur, qui vous accompagne dans l’exposition.

Texte, die von der Autorin für die Ausstellung im Museum für Kommunikation Bern im Oktober 2010 entstanden sind.

«Das Handy verschafft Freiheit, weil man überall Termine machen kann. Und es ist eine Hundeleine.

Man wird überall erwischt.»

Hellmuth Karasek, Quelle: Facts

«Le téléphone portable assure la liberté car on peut fixer ses rendez-vous

où que l’on se trouve. Mais c’est aussi comme une laisse, puisqu’on nous retrouve

partout.»

Hellmuth Karasek, source: Facts

Texte, die von der Autorin für die Ausstellung im Museum für Kommunikation Bern im Oktober 2010 entstanden sind.

© 2010 MFK Bern
 Foto: © MFK Bern
 Gestaltung: MFK Bern
 Drucken: MFK Bern

Besuchen Sie uns auf Facebook: www.facebook.com/mfkbern

Rejoignez-nous sur facebook: www.facebook.com/mfkbern

büro & grafik design / fotografie: Christian Kürr

Musée de la communication
Museum für Kommunikation

«Wo bisch?» / «T'es où?»

HANDY MACHT MOBIL / LE PORTABLE C'EST LA MOBILITÉ
15.10.2010 - 3.7.2011

Museum für Kommunikation
Helvetiastrasse 16
3005 Bern

Musée de la communication
Helvetiastrasse 16
3005 Berne

Sponsor 
ERICSSON

ERNST GÖHNER STIFTUNG

Eine Stiftung von Une fondation de

  

 swisscom